

WESSEL & Co's AUSWAHL DEUTSCHER GESÄNGE.

N<sup>o</sup> 43.44.45.

LIEDER AND SERENADE.

for

Voice and Piano.

Composed by

J. W. KALLIWODA.

N<sup>o</sup> 43. Lied. 2.

"FORTH I ROAM IN LONELY SADNESS."  
*Lodovska's Schnsucht.*  
Einsam wandle ich.

N<sup>o</sup> 44. Serenade. 2.

"RISE MY SONG AROUND THEE POURING."  
*(Liebchen hebe dich)*

N<sup>o</sup> 45. Lied. 1.

"AMID THE WOOD A STREAMLET FLOWS."  
*Wohin? Woher?*

Translated and Adapted by  
J. N. RHINE.

Ent. Sta. Hall.

LONDON.

N<sup>o</sup> 43 Price 2/-

WESSEL & Co Importers & Publishers of FOREIGN MUSIC.

(by special Appointment) to H.R.H. the Duchess of Kent.

N<sup>o</sup> 67, Frith Street, Soho Square.





WESSEL & CO AUSWAHL DEUTSCHER GESÄNGE, N<sup>o</sup> 43.

"WHEN, AH! WHEN, WILT THOU RETURN?" — "EINSAM WANDLE ICH."

COMPOSED BY J. W. KALLIWODA.

Moderato.

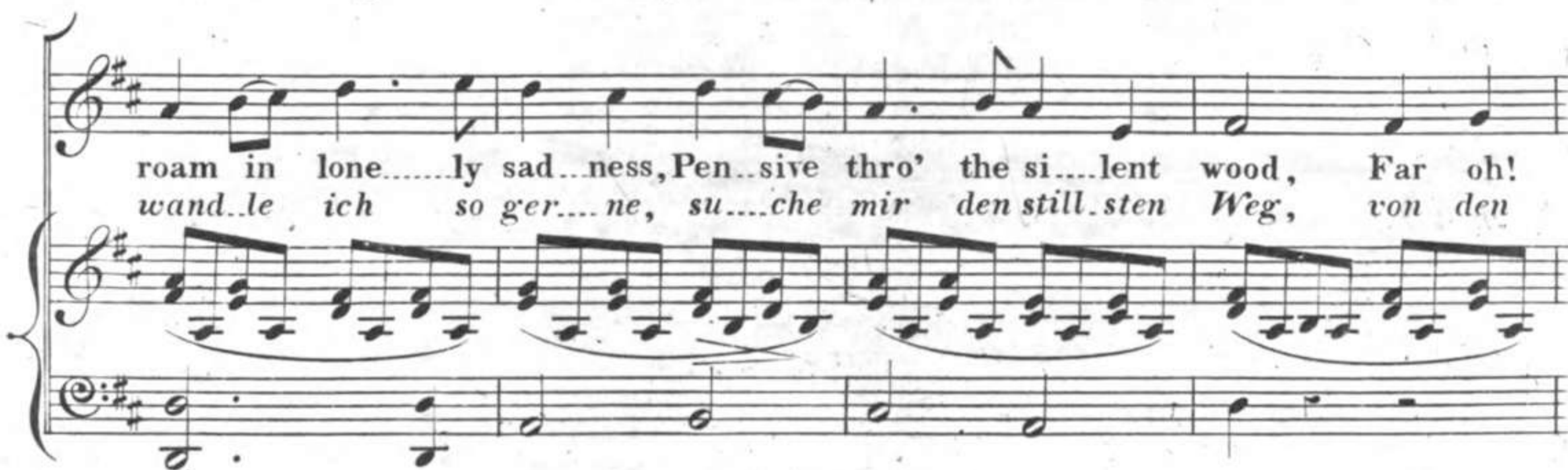
VOICE.

PIANO.

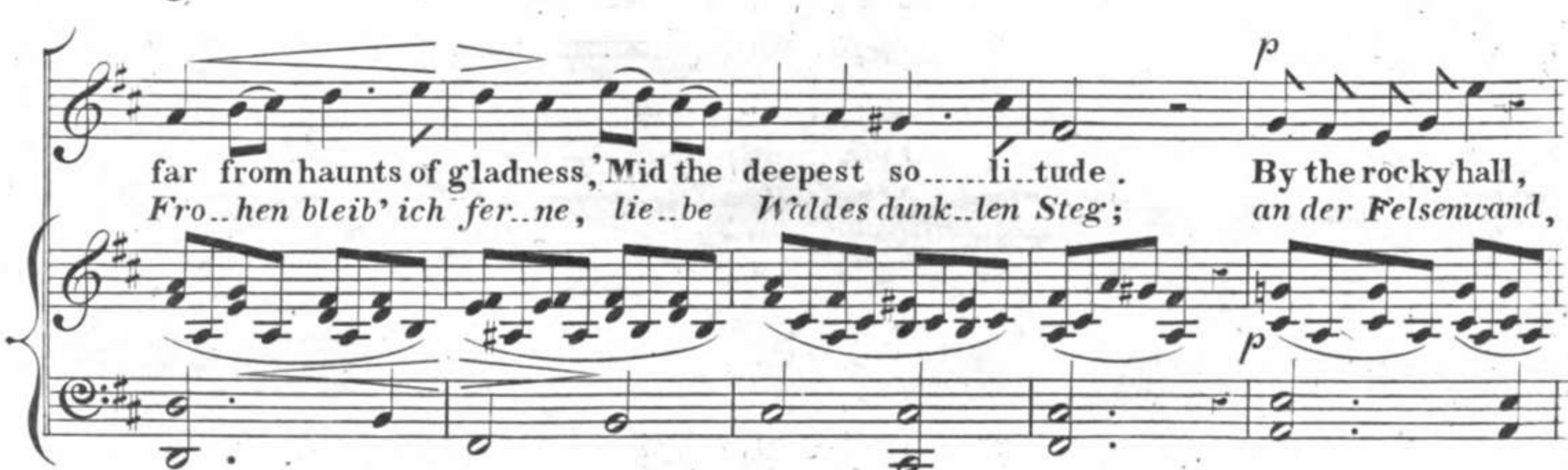
Forth I  
Ein.sam



roam in lone.....ly sad...ness, Pen...sive thro' the si....lent wood, Far oh!  
wand.le ich so ger....ne, su....che mir den still.sten Weg, von den



far from haunts of gladness, Mid the deepest so.....li...tude. By the rocky hall,  
Fro..hen bleib' ich fer..ne, lie..be Wäldes dunk..len Steg; an der Felsenwand,



ri...tar...dan...do. con moto.

By the streamlet's fall, I sit and think on thee and mourn; When, ah  
an des Bächleins Rand setze ich mich sin.nend nie....der: Wämm, ach

ri...tar...dan...do.





when, wilt thou re...turn, when wilt thou re turn?.....  
 wann kehrst Du mir wie...der, wannkehrst Du mir wie.....der?

O'er the lime-trees blos...soms  
 Auf der Lüf...te lin.....den

flinging, Spring in beau...ty comes a...gain, Ev...ry joy and plea...sure  
 Schwingen kehrt der hol...de Lenz zu.rück; Al...les wird er wie.....der

bringing, In her ev...er smi...ling train. In the dusky grove,  
 brin.gen, al...le Lust...und al...les Glück. In dem dunklen Hain,



*Con Moto.*

*ritar . . . dando.*

Blest a lone I rove, And sing the song I've lov'd to learn — When, ah!  
*seelig traut allein, tönen nun die alten Lieeder. Wann, ach*

*ritar . . . dando.*

*Ritard.*

when, wilt thou re...turn, when wilt thou re...turn?.....  
*wann kehrt Du mir wie...der, wann kehrt Du mir wie.....*

When to  
*Wenn die*

*...der?*

dis...tant climes re...ti...ring Swal.lows quit our old roof - tree, Oh! could  
*klei...nen Schwal. ben flie...hen un...ser trau...lich stil...les Dach, möch...te*



I with wing un...ti...ring, Fly like them a..way to thee!  
 ich be...flü...gelt zie..hen in die fern...sten Lan..de nach.

Tho' my lip should pale, And my pinion fail, Ev..'ry danger I would spurn. When, ah!  
 Ob die Lip..pe bleicht, bis ich Dich erreicht, senkt'ich nimmer mein Ge..fie..der. Wann, ach

when, wilt thou re.....turn, when wilt thou re..turn?.....  
 wann kehrst Du mir wie.....der, wann kehrst Du mir wie.....

.....  
 der? Like the streamlet on...ward  
 Wie des Bächleins Wel...ten

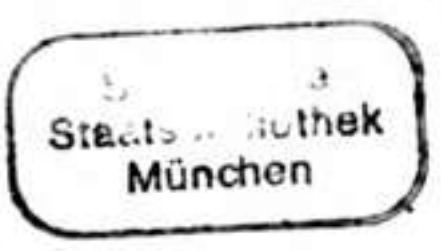


rolling From its fountain to the main, So my tears for thee are falling, Never  
 fliessen fort und fort bis an das Meer, werde Thränen ich vergiessen, und sie

can they cease again. Haste oh! haste thee back! Soon my heart will break,  
 trocknen nimmer mehr. Säumest Du noch lang, bricht mein Herz bang,

Sinks my soul with grief outworn; When, ah! when wilt thou re-  
 legt das müde Haupt sich nieder. Wann, ach wann kehrst Du mir

turn, when wilt thou return?  
 wie der, wann kehrst Du mir wie der?





A SECOND CATALOGUE OF SELECT VOCAL MUSIC (GERMAN SONGS, &c.) PUBLISHED BY WESSEL & STAPLETON, 67, FRITH STREET, CORNER OF SOHO SQUARE, LONDON.

WESSEL & STAPLETON'S SERIES OF GERMAN SONGS, OR

AUSWAHL DEUTSCHER GESÄNGE, For Voice and Piano. CONTINUED from Page F. No. 237. SCHUBERT, "Flowers blooming" (Lob der Thranen)...

ENGLISH SONGS FOR VOICE AND PIANO. BEAUPLAN, "We dearly love to see again the friends we knew in early youth" Tyrolienne, (Bonheur de se revoir)...

NATIONAL RUSSIAN MELODIES. VOICE AND PIANO. As performed by the Russian Singers, the Matweitch family, from Moscow, translated by F. W. ROSE.

VARIOUS ITALIAN SONGS FOR VOICE AND PIANO. BEETHOVEN, Cantata "ADELAIDE," with additional German words in Bb.

VARIOUS FRENCH SONGS FOR VOICE AND PIANO. BERLIOZ, "La belle Viergeuse" (Elle s'en va)...

SPANISH SONGS FOR VOICE AND PIANO.

"No, no quiero casarme" 1 6 "Aranzad Companeros" (Patriotic) 1 6

GERMAN VOCAL DUETS WITH PIANO.

BLUM (C. of Berlin) "Swans are proudly advancing" for 2 Trebles, (Schwäne kommen gezogen) 2 6 KELLER, "Ah! could I teach the nightingale" for ditto 2 0

THE EAGLE'S HAUNT. Performed with most enthusiastic applause, at the Theatre Royal St James's, ARRANGED BY E. J. LODER.

FIRST ACT. OVERTURE, PIANO, SOLO 4 0 No. 1. Quartet and Chorus, "Mount up, brothers" 2 0

WESSEL & STAPLETON'S perfect Edition of the whole of the MUSIC OF "FIDELIO,"

AS PERFORMED AT DRURY LANE THEATRE, WITH MADAME MALIBRAN, MADAME SCHREDER-DEVRIENT, ETC. FIRST ACT. Overture for the Piano-Forte, by the Author, 3s. 4 0

WESSEL & STAPLETON'S COLLECTION OF VOCAL TRIOS AND QUARTETS, WITH PIANOFORTE ACCOMPANIMENT.

No. 1. A. ROMBERG, Trio for S. T. B. "Awake and list my love" by J. BARNETT 2 6

SACRED MUSIC. SABBATH RECREATIONS.

SELECT SACRED MELODIES FOR THREE AND FOUR VOICES WITH PIANO ACCOMP., BY THOMAS (of Strasbourg) AND BEETHOVEN. No. 1. "O sacred emblem" (O Salutaris), for two Sopranos and Contralto, by AMBROISE THOMAS, of Strasbourg, Op. 7

MOMENTS RECREATIFS.

A SELECTION OF SONGS, CAVATINAS, &c. FOR VOICE AND PIANO.

Printed in neat 8vo. form, 6d. each Number. 1. "Vorrei chi'amarmi" (Faust) by L. SPOHR 2 0

H. MARSCHNER'S COMIC OPERETTA THE TROPHY.

AS PERFORMED AT THE THEATRE ROYAL, ST. JAMES'S. Overture for Piano-forte (with Flute by Clinton) 3 0

STUDIES FOR SINGING.

\*DANZI. Leçons de Vocalisation, with Piano, by Choron, in 4 bks. ea. 12 0 No. 1. Bass Voice. No. 3. Contr' alto. No. 4. Soprano.